

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljujhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

Akiket Bécsből dirigálnak

Elhisszük, hogy nehéz annak a napraforgónak a helyzete, amelyik nem tudja, hogy a felkelő, vagy leáldozó nap felé fordítsa-e tányérját. Bizony, sarokbaszorítva érezheti magát a magyarországi szociáldemokraták vezetősége is, mert két tűz között szorongatják. A belföldi munkáság egyre hangosabban kívánja tőlük, hogy az okatlan passzivitást, amelyikbe belekergették magukat, váltsák fel a parlamentben való küzdelemmel, viszont a szociáldemokrata vezéreknél felettes fórumaik is vannak: a Bécsbe szökött magyar emigránsokból, kommunista vezérékből és nemzetközi szociálista korifeusokból álló internacionale döntő bíróság.

Ez a fórum most magához rendelte Peidl Gyulát és mindazokat a vezéreket, akik annak idején a magyar kormánnyal megkötötték az ugynevezett paktumot. A Döntő Bíróság természetesen dönteni is fog Peidlék paktuma ügyében, de azt hisszük nem tévedünk, amikor a megidézés hátamögött más pikantiát is látunk. Az elmúlt napokban, a kiszivárgott hírek szerint bizonyos tárgyalások és közvetítések történtek a passzív ellenzék és a kormány között. Az is nyilvánosságra került, hogy ezek a békítési kísérletek annak ellenére, hogy a kormány nehézségeket nem támasztott, eredménytelenül végződtek.

Most azután fény derül arra, hogy az az ellenzék, amelyik alig várja, hogy a parlamentbe visszatérhessen s amelyik minden szalmaszálhoz örömmel kapna már, hogy a politikai vizein el ne süllyedjen, mégis miért választotta a késedelmeskedő magatartást. Megmondjuk: ennek egyedüli oka az, hogy Peidlék Bécsből várják az instrukciót attól az internacionálétól, amelyikben helyet

foglalnak Garami Ernő, Buchinger Manó, Garbai Sándor, Böhm Vilmos, Kunfi Zsigmond, azonkívül más külföldi „szocialista előkelőségek” is, mint amilyen Adler Frigyes, Stürgh, volt osztrák minisztergyilkosa.

Ezek a szocialista férfiak egészen bizonyosan nem azt fogják Peidltől számonkérni, hogy a magyar kormánnyal kötött 1922-ik évi paktumot miért nem tartották be, hanem újabb instrukciókat kívánnak adni a további teendőkre vonatkozólag. Mi nagyon megértjük, hogy az a helyzet, amelyben így szutyongathatják a magyar szocialista vezéreket, egy cseppet sem lehet kedves a számukra, de kérjük: micsoda kiskorúság kell ahhoz, hogy olyan emberek, akik idehaza igen sokszor a parlamenti padokat verték és munkástömegekre hivatkoztak, ne birjanak anynyi önállósággal, hogy szakítani tudjanak azokkal a nemzetgyalázó elemekkel, amelyek hazánkat a pusztításba taszították. Ime ismét kipattan Peidlék külföldi utazásainak a célja, ami nem szolgál mást, mint állandó nekszustartást azokkal a személyekkel, akik-

től ugylátszik elszakadni képtelenek. Úvást emelünk a magyar nemzet nevében az ilyen cselekedetek ellen, mert

képtelenség, hogy a magyar szociáldemokratáknak Kunfiak és Ádlerek legyenek irányító fórumai.

Az új bodrogközi tranzverzális hatósági közút kiépítése

Gnädig Lipót műszaki főtanácsos előterjesztése
Thuránszky László főispánhoz

A berecki-i Bodrog-híd építése január hó 3-án megkezdődött s a vállalkozóknak az építési szerződés szerint a f. évi december havában kell a hidat a közforgalomnak átadni.

A hidépítéssel kapcsolatban a Bodrogköz községeinek a megyeszékhely forgalmába való bekapcsolása érdekében a hidépítésnél nem kisebb fontosságú a hidon is átvezető tranzverzális közút kiépítése, amely teljessé fogja tenni azokat az eredményeket, melyeket a Bodrog-híd forgalomba helyezése fog jelenteni.

A jelzett utvonál építésével Ujhelyre is nehezedő feladatokra mutat rá Gnädig Lipót műszaki főtanácsos, a kir. államépítészeti hivatal főnöke az alábbi s Thuránszky László főispánhoz intézett előterjesztésében a következőkben:

Méltóságos Főispán Ur!

A trianoni béke folyományaképpen Zemplénvármegye elveszítette a Sátoraljujhely—Királyhelmec—Csap-i törvényhatósági közutat és az azon Szöllöske községnél fennállott, az átkelést mindenkor biztosító Bodrog-hidat. Az új helyzet parancsoló kötelességként írta elő a vármegye közönsége részére azt, hogy az elveszített törvényhatósági közút helyett egy új tranzverzális utat létesítsen a vármegye székhelyétől kiindulólág a Csonka-Bodrogközön keresztül és egy új állandó jellegű átkelést teremtsen a Bodrogon keresztül.

Az első feladatot képviseli a vármegye közönsége által nagy áldozatok árán épülő Sátoraljujhely—Alsóbereczki—Zsarótanya Karos—Pácín—Nagyrosvágy—Dámóci törvényhatósági közút, amely be fogja kapcsolni a Csonka-Bod-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Írta: Dr. Kossuth János

(111) III.

A cseh megszállás.

Sátoraljujhely és környéke ezeréves történelmünk alatt soha sem volt hadszíntér. (A kuruc-labanc korszakban Kobb császári generális labancái üldöztek erre felé egy gyülevezs kuruc csapatot, s tetteik nevezetessé a céki erdőt, amelynek fáira akasztották foglyaikat.* Löffelholz kassai generális, akire a felsőmagyarországi várak lerontása volt bízva, itt ütötte fel főhadiszállását a bodrogszerdahelyi és a pácini várkastélyok löporral történt szétágyazása közben. Végül a Rákóczi-féle szabadságharc kitörése alatt

* Szörnyű bosszu lett a következménye. Egy kuruc csapat Körömnél szétverte egy császári lovasezredet, a kezükbe került 40 tisztnek a fejükhöz szegeztette a háromszögű kalapot. Csak egy fiatal kadétnak kegyelmeztek meg, akit hirodnak küldtek Kobbhoz Kassára.

egy ujhelyi vásáron ölték meg a sárospataki német őrség néhány katonáját, akik vámszedés ürügye alatt rabolni kezdtek. (Ez a csetepaté vezette be a tokaji zendülést).

A viágháboruban nagy katonajárást látott a város, amelynek lakóit az orosz invázió réme is fenyegette, amely elől 1914. évi november hó folyamán a város tehetősebb lakosságának jelentékeny része az ország belsejébe menekült. A Homonna körüli harcok ágyumoraja csendes éjszakán Ujhelyben, sőt — amint szavahihető emberek állították — a Bodrogköz felső községeiben is hallható volt. Az orosz rémlátás elmúlt, mint egy gonosz álom. Az acél kar és a bátor szív megtették kötelességüket. Mi szörnyűséget tartogattak a végzet számunkra, hogy pár év múltán gyülevezs cseh és oláh condottierik igázzannak le, mikor már a bátor szivek porladoztak s az acél karokat a gyávaság bénította meg.

Junius 5-én volt az ujhelyi csata. A csehek az előző nap délutánján Bodrogolasi és Sárospatak között kísérlették meg az ellenállást, de egy-két ágyulövés után rendetlen futásban vonultak

át Sárospatakon. Szüry Dénes huszárfőhadnagy néhány huszárral vágatott be Sárospatakra a vadul futó csehek nyomába, ahol több golyó által találva, hősi halált halt. Szüryt és huszárait nem a proletárvirtus tüzelte, hanem hősi lelke, mint a vörös sereg tisztjeinek tulnyomó részét, akik az ördöggel is szövetkeztek volna a csehek kiverésére s az utált rezsim zászlaja alatt is fanatikus magyarok maradtak.

A csehek estére már Sátoraljujhelyig hátráltak és éjszakára ott vackolták be magukat, ahol a cseh helyőrséggel megerősödvé ellentállásra határozták el magukat.

A vörösök az est bekövetkeztével Sárospatak, Végardó és Károlyfalva községekben húzódtak meg, ahonnan másnap (még 5.) hajnalban folytatták előremenetelésüket a fekete hegy alá, ahol négy ágyujukat beállítva, várakozó állásba helyezkedtek, oldalvédjeikkel a Bodrog folyóra, és a meredek ujhelyi hegyekre támaszkodva. A terep a vörösök állása és Ujhely között alkalmatlan lévén a gyalogsági támadásra, a vörösök tüzéségükkel vélték kiverhetni a

Egyes szám ára 1000 K.

Felülfizetések és adományok. (Folytatás.) Klein Lipótné, dr. Tarczalné, Lábos Eleménné, Klein Árminné, Blumenfeld Jenőné, N. N., N. N., N. N., N. N., N. N., M. B., Reich, Schul Lázár, N. N., N. N., Spitz, Pirnyik Mária, Garay Árminné, Olvashatatlan, Tátaray Dezsőné, Fendrich Dezső, Haas Móric, Vajda, Blumenfeld Adolfné, Blumenfeld Jenőné, Iván Gyuláné, Olvashatatlan, dr. Bettelheimné, Sztankó Lászlóné, dr. Weisz Bertalanné, Lányi Jenőné, Zinner Sándor, N. Lajos, Eperjessy Ferencné, Zboray Károlyné, N. N., Schwarcz, özv. Bettelheim Mórné, Szabó N., Rákossy Imre, N. N., Goócs Ignácné, N. N., Hummel Gyuláné, Hericz Sándorné, Lábos Béláné, Krausz Józsefné, Zettin Ignácné, Monó Lajos, Rosenberg N., Lomniczer,

Grünfeld, Herskovits Viktor, Bonila Pálné, Kertész Béláné, Csaplaky Lipótné, Berkovits Zsigmondné, Pusztai és Czékus 10—10000 koronát. Hatvanhatan felülfizettek a 5000 koronát s 55 kisebb adományból befolyt 116,000 K. (Vége.)
 — **A Színházi Életben olvashatja:** Szomorj Dezső úgy él, mint egy fejedelem, szenzációs intervjú a kitűnő íróval. Amerikai stílus, angol girlök. Irta: Szász Zoltán. Nagy Endre vicclapja. Kosztolányt Dezső, Nádas Sándor, Farkas Imre, Relle Pál, Barabás Loránt cikkei. Kétszáz kép és illusztráció. A medikus bál legszebb hölgyeinek fényképe. Romantika és szerelem a filmstarok öltözésében. Abdel Salem a néger hátvéd elküldte fényképét a Színházi Életnek. Pesti művészek nyilatkozatai vidéki vendégszerepléseikről.

A vidék társasélete. Darabmelléklet: Fej vagy irás, Lakatos László vigjátékának teljes szövege. Kotta a legújabb Jáva. A Színházi Élet 8000 korona, negyedévi előfizetés 80.000 korona. Kiadóhivatal Budapest, Erzsébet-körút 29.
 — **Harc a divat ellen.** Párizsban mindinkább nagyobb méreteket ölt az a mozgalom, mely a „zsák ruhák“ ellen foglalt állást. Különösen ellene vannak ennek a családruháknak a sportkedvelő és molettásra hajlamos nők, valamint a korosabb női generáció, akiknek kerekdedségére semmiképpen sincs tekintettel ez az új divat.

**ROYAL
NAGYSZÁLLODA
BUDAPEST**

Szobáink városi és interurban telefon-berendezése elkészült.

Fürdőszobás hideg-melegvizés és szerényebb olcsóbb szobák.

Bangó-Tanintézet

Budapest, Ráday-ucca 14.
 Teljes anyagi garancia mellett készít elő vidéki magántanulókat is. **Jegyzetek.**

Fizetési nehézségekkel

küzdő kereskedők forduljanak bizalommal **Forgács és Társa** ker. egyeztető irodájához Budapest, V., Erzsébet-tér 3., félemelet. Telefon: 94—74.

A farsangi szezonra alkalmas fekete posztókülönlegességek

(crep, chasmir, twill, foulé) kizárólag viszonteladók részére dusan felszerelt raktár **EKKERJÓZSEF** posztó és gyapjuszövet gyári raktára Budapest VI. Ankerköz 1 (Ankerpalota)

Butorkereskedők!!!

Prima tömör bükkfa hálósobák. Ritűnő székek. Olcsón, kedvező fizetési feltételek mellett: **PLANTA** faárugyárnál Budapest, VII., Dob-utca 90.

**PESTSZENTLŐRINCZI
PARKETGYÁR**

R. T.
 Budapest, V., Balaton-u. 2.
 Ajánlja elsőrendű **slavoniai tölgy- és bükfa Parketáit** lerakással vagy anélkül.
 KÉPVESELI: **PICK JAKAB** MISKOLCZ színház mellett.

LEGOLCSÓBB BESZERZÉSI FORRÁS!

ORBÁN BÉLA fűszer-, csemege- és hentesárú üzlete Sátoraljaujhely, Petőfi-ucca 1. szám.
 Fűszerek, továbbá: Hideg felvágottak: Sajtok:
 Kávé Valódi gyógysonka Ementáli
 Tea Debreceni kolbász Répcelaki
 Cukor „ szalonna Trappista
 Lencse „ virsli Púszadóri
 Borsó „ szalvaladé Imperiál
 és egyéb hüvelyes ve- Rokfort
 temények finom felvágottak Kvargli

Debreceni disznózsir

kapható a legolcsóbb napi áron.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjonnan készült komplett **hálósobák, székek és asztalok** gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület- és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

Minden gazda tudja, hogy



KWIZDA marhatápszere **KWIZDA** sertéstápszere gazdaságában nélkülözhetetlen, mivel ezek az állatok egészségét és erejét fenntartják.
 Ezen bevált házi szerek ismét mindenütt kaphatók gyógyszerárakban, drogeriákban és háztartási cikkek kereskedésében, vagy közvetlen a raktárból: Gyógyszertár a Szent Lélek-hez Budapest, Király-utca 12.

Aprított tűzifa

és elsőrendű bükkszabfa a legolcsóbb napi áron minden mennyiségben házhoz szállítva kapható. **JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA** fakeskedők SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrásy-u. 2. — Telefon: 75.

Könyvnyomdánk helyisége

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

Ez nem reklámfogás! Többezren meggyőződtek róla, hogy **csekély összegért mindenki vásárolhat ajándékot**

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében. — Telefon 126. **Versenyen aluli árak!**
 Óriási választék!

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

Akiket Bécsből dirigálnak

Elhisszük, hogy nehéz annak a napraforgónak a helyzete, amelyik nem tudja, hogy a felkelő, vagy leáldozó nap felé fordítsa-e tányérját. Bizony, sarokbaszorítva érezheti magát a magyarországi szociáldemokraták vezetősége is, mert két tűz között szorongatják. A belföldi munkásság egyre hangosabban kívánja tőlük, hogy az oktalan passzivitást, amelyikbe belekergették magukat, váltsák fel a parlamentben való küzdelemmel, viszont a szociáldemokrata vezéreknek felettes fórumaik is vannak: a Bécsbe szökött magyar emigránsokból, kommunista vezérekből és nemzetközi szociálista korifeusokból álló internacionale döntő bíróság.

Ez a fórum most magához rendelte Peidl Gyulát és mindazokat a vezéreket, akik annak idején a magyar kormányval megkötötték az ugynevezett paktumot. A Döntő Bíróság természetesen dönteni is fog Peidlék paktuma ügyében, de azt hisszük nem tévedünk, amikor a megidézés hátamögött más pikantériát is látunk. Az elmúlt napokban, a kiszivárgott hírek szerint bizonyos tárgyalások és közvetítések történtek a passzív ellenzék és a kormány között. Az is nyilvánosságra került, hogy ezek a békítési kísérletek annak ellenére, hogy a kormány nehézségeket nem támasztott, eredménytelenül végződtek.

Most azután fény derül arra, hogy az az ellenzék, amelyik alig várja, hogy a parlamentbe visszatérhessen s amelyik minden szalmaszálhoz örömmel kapna már, hogy a politikai vizein el ne süllyedjen, mégis miért választotta a késedelmeskedő magatartást. Megmondjuk: ennek egyedüli oka az, hogy Peidlék Bécsből várják az instrukciót attól az internacionálétól, amelyikben helyet

foglalnak Garami Ernő, Buchinger Manó, Garbai Sándor, Böhm Vilmos, Kunfi Zsigmond, azonkívül más külföldi „szocialista előkelőségek” is, mint amilyen Adler Frigyes, Stürgh, volt osztrák minisztergyilkosa.

Ezek a szocialista férfiak egészen bizonyosan nem azt fogják Peidttől számonkérni, hogy a magyar kormánnyal kötött 1922-ik évi paktumot miért nem tartották be, hanem újabb instrukciókat kívánnak adni a további teendőkre vonatkozólag. Mi nagyon megértjük, hogy az a helyzet, amelyben így szutyonghatják a magyar szocialista vezéreket, egy cseppet sem lehet kedves a számukra, de kérdjük: micsoda kiskorúság kell ahhoz, hogy olyan emberek, akik idehaza igen sokszor a parlamenti padokat verték és ununkástömegekre hivatkoztak, ne birjanak anynyi önállósággal, hogy szakítani tudjanak azokkal a nemzetgyalázó elemekkel, amelyek hazánkat a pusztításba taszították. Ime ismét kipattan Peidlék külföldi utazásainak a célja, ami nem szolgál mást, mint állandó nekszustartást azokkal a személyekkel, akik-

től ugylátszik elszakadni képtelenek. Úvást emelünk a magyar nemzet nevében az ilyen cselekedetek ellen, mert

képtelenség, hogy a magyar szociáldemokratáknak Kunfiak és Ádlerek legyenek irányító fórumai.

Az új bodrogközi tranzverzális hatósági közut kiépítése

Gnädig Lipót műszaki főtanácsos előterjesztése
Thuránszky László főispánhoz

A berecki-i Bodrog-híd építése január hó 3-án megkezdődött s a vállalkozóknak az építési szerződés szerint a f. évi december havában kell a hidat a közforgalomnak átadni.

A hidépítéssel kapcsolatban a Bodrogköz közsegeinek a megyeszékhely forgalmába való bekapcsolása érdekében a hidépítésnél nem kisebb fontosságú a hidon is átvezető tranzverzális közut kiépítése, amely teljessé fogja tenni azokat az eredményeket, melyeket a Bodrog-híd forgalomba helyezése fog jelenteni.

A jelzett utvonallal építésével Ujhelyre is nehezedő feladatokra mutat rá Gnädig Lipót műszaki főtanácsos, a kir. államépítészeti hivatal főnöke az alábbi s Thuránszky László főispánhoz intézett előterjesztésében a következőkben:

Méltóságos Főispán Ur!

A trianoni béke folyományaképpen Zemplénvármegye elveszítette a Sátoraljaújhely—Királyhelme—Csap-i törvényhatósági közutat és az azon Szöllöske községnél fennállott, az átkelést mindenkor biztosító Bodrog-hidat. Az új helyzet parancsoló kötelességként írta elő a vármegye közönsége részére azt, hogy az elveszített törvényhatósági közut helyett egy új tranzverzális utat létesítsen a vármegye székhelyétől kiindulva a Csonka-Bodrogközön keresztül és egy új állandó jellegű átkelést teremtsen a Bodrogon keresztül.

Az első feladatot képviseli a vármegye közönsége által nagy áldozatok árán épülő Sátoraljaújhely—Alsóbereczki—Zsarótanya Karos—Pácín—Nagyrozvágy—Dámóci törvényhatósági közut, amely be fogja kapcsolni a Csonka-Bod-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Írta: Dr. Kossuth János

(111) III.

A cseh megszállás.

Sátoraljaújhely és környéke ezeréves történelmünk alatt soha sem volt hadszíntér. (A kuruc-labanc korszakban Kobb császári generális labancai üldöztek erre felé egy gyűlevész kuruc csapatot, s tették nevezetessé a céki erdőt, amelynek fáira akasztották foglyaikat.* Löffelholz kassai generális, akire a felsőmagyarországi várak lerontása volt bízva, itt ütötte fel főhadiszállását a bodrogszerdahelyi és a pácini várkastélyok löporral történt széthagyatása közben. Végül a Rákóczi-féle szabadságharc kitörése alatt

* Szörnyű bosszu lett a következménye. Egy kuruc csapat Körömnél szétverte egy császári lovasezredet, a kezükbe került 40 tisztnek a fejükhöz szegeztette a háromszögű kalapot. Csak egy fiatal kadétnak kegyelmezték meg, akit hirodnak küldtek Kobbhoz Kassára.

egy ujhelyi vásáron ölték meg a sárospataki német őrség néhány katonáját, akik vámszedés ürügye alatt rabolni kezdtek. (Ez a csetepaté vezette be a tokaji zendülést).

A világháborúban nagy katonajárást látott a város, amelynek lakóit az orosz invázió réme is fenyegette, amely elől 1914. évi november hó folyamán a város tehetősebb lakosságának jelentékeny része az ország belsejébe menekült. A Homonna körüli harcok ágyumoraja csendes éjszakán Ujhelyben, sőt — amint szavahihető emberek állították — a Bodrogköz felső közsegeiben is hallható volt. Az orosz rémlátás elmúlt, mint egy gonosz alom. Az acél kar és a bátor szív megtették köteleességüket. Mi szörnyűséget tartogattak a végzet számunkra, hogy pár év múltán gyűlevész cseh és oláh condottierik igázzannak le, mikor már a bátor szívek porladoztak s az acél karokat a gyávaság bénylotta meg.

Junius 5-én volt az ujhelyi csata. A csehek az előző nap délutánján Bodrogolási és Sárospatak között kísérlették meg az ellenállást, de egy-két ágyúüvés után rendetlen futásban vonultak

át Sárospatakon. Szűry Dénes huszárfőhadnagy néhány százral vágatott be Sárospatakra a vadul futó csehek nyomába, ahol több golyó által találva, hősi halált halt. Szűryt és huszárait nem a proletárvirtus tüzelte, hanem hősi lelke, mint a vörös sereg tisztjeinek tulnyomó részét, akik az ördögöllyel is szövetkeztek volna a csehek kiverésére s az utált rezsim zászlaja alatt is fanatikus magyarok maradtak.

A csehek estére már Sátoraljaújhelyig hátráltak és éjszakára ott vackolták be magukat, ahol a cseh helyőrséggel megerősödve ellentállásra határozták el magukat.

A vörösök az est bekövetkeztével Sárospatak, Végaró és Károlyfalva községekben húzódtak meg, ahonnan másnap (még 5.) hajnalban folytatták előremenetelüket a fekete hegy alá, ahol négy ágyújukat beállítva, várakozó állásba helyezkedtek, oldalvédjeikkel a Bodrog folyóra, és a meredek ujhelyi hegyekre támaszkodva. A terep a vörösök állása és Ujhely között alkalmatlan lévén a gyalogsági támadásra, a vörösök tüzéségükkel vélték kiverhetni a

Egyes szám ára 1000 K.

rogköznek minden községet a vármegye székhelye felé gravitáló forgalomba; a másik feladat Alsóberecki községnél a Bodrogon keresztül tervezett állandó jellegű hidnak felépítésével nyer megvalósulást.

Méltóságos Uram! Jelentem, miszerint az új tranzverzális hatósági közút legnehezebb szakaszának, t. i. a Karos—Becskepuszta—Karcsa—Pácin—Nagyrosványi vonalnak kiépítése a folyó évben befejezést nyer. A tulnyomóan homokos altalajon vezetődő Nagyrosvány—Kisrosvány—Semjén—Cséke—Láca—Dámóci szakasznak a bejárásra alkalmas tervei alapján közigazgatási bejárása előreláthatóan március hó elején megtartható lesz és amennyiben a szükséges fedezet rendelkezésünkre fog bocsáttatni, a földmunkálatok ez év folyamán tulnyomó részben befejezést is fog nyerhetni.

Karostól Alsóberecki községen át Sátoraljaujhelyig kiépített és jókarban fenntartott törvényhatósági közút vezet.

Az alsóberecki-i Bodrog-hid építését Gajdóczky Dezső és László gyöngyösi építési vállalkozó cég f. évi január hó 3-án megkezdte és ha csak abnormális és tul hosszú ideig tartó árvízünk nem lesz és az alapozásoknál előre nem látható nehézségek felmerülni nem fognak, úgy vállalkozó a szerződéses határidőn belül, vagyis a folyó év december havában a hidat a közforgalomnak át fogja adni.

Ezzel azután megnyílik a lehetőség annak, hogy nemcsak a Csonka-Bodrogköznek községei,

cseheket Ujhelyből. — A csehek ugyancsak ágyúikban bizakodtak, melyeket a város déli végén lévő elhagyott kőbányában — igen jó fedezékben — állítottak fel.

Az ágyuzást délelőtt néhány perccel 10 óra után a csehek kezdik meg, amelyre nyomban feleltek a vörösök, a dr. Molnár János szanatóriumához közel felállított ütegekkel s az ágyuharcnak — kevés megszakítással — az est beállta vetett véget. A vörösök lövedékei hol a csörgői, hol a borsi ut felé voltak irányítva, néhány rosszul irányított srápnéljük azonban becsapott a városba is. A Kossuth Lajos-ucca közepe táján a Guttman és dr. Szepessy-féle házak közelében a kövezeten robbant fel két srápnél-gránát, amelyeknek apró golyói és szilánkjai a Meczner-ház ablakait zúzták be, míg a szemben lévő Klein fakereskedő házában egyik szobájában pozdorjává aprította a butorokat egy betévedt srápnél. Emberéletben egyik lövés se tett kárt, miután a veszélyeztetett házak lakói jobbára a pincékben húzódtak meg.

(Folyt. köv.)

hanem a szomszédos Szabolcs vármegyének mindazon községei is bekapcsolódnak a Sátoraljaujhely felé irányuló minden időben biztos és alkalmas közlekedésbe, amelynek gazdasági érdekei már régebben is a vármegye székhelyével való kapcsolatot irták elő részükre.

Előre lehet látni azt, hogy mindezek a körülmények hozzá fognak járulni a vármegye megcsontított székhelyének gazdasági fellendüléséhez, kereskedelmi és ipari életének elevenebbé tételéhez.

A vármegye közönsége, Sátoraljaujhely r. t. város és az érdekeltektől bodrogközi községek a célnak elérésére meghoztak minden áldozatot. A munka azonban nem lenne tökéletes, hogy ha a városi vágóhid közelében levő vámsorompótól az Árpád-utcai betorkolásig terjedő városi átkelési szakasz is egyidejűleg nem rendeztetnék.

Ennek a szakasznak általános hibája az, hogy kavicssterítéke teljesen lekopott és így általános terítéssel kapcsolatos hengerelésre szorul. Ezenkívül két beteg szakasza van: az egyik az u. n. „Népfelkelő korcsmától” a Jenik Prokop házáig terjedő szakasza, amely az itt lebonyolódó igen nagy méretű forgalomhoz képest keskeny; a másik pedig az említett háztól a m. kir. államvasutak Sátoraljaujhely—mezőlaborci vonalán levő utátjáróig terjedő szakasza, amely merőlegesen vág neki a vasuti vonalnak, az utátjáróig a vasuti töltés lábánál ezzel párhuzamosan halad és az utátjárónál ismét hirtelen igen éles töréssel csatlakozik a folytatolagos irányba.

Az elsősorban említett hiányon könnyen lehet segíteni, amennyiben a szűk uttestet a baloldalon felhordott személtre levágásával kellő szélességre meg bővíthető, ami által a csapadékvizeknek is rendszeres lefolyás lesz biztosítható.

A másodsorban említett hiányon pedig aképen lehet segíteni, hogy a kettős törés kiküszöböltesse azáltal, miszerint a jelenlegi utszakasz áthelyeztetik a Jenik Prokop házában sarkát a vasuti átjáró tengelyével összekötő új vonalra. Ehez természetesen a idegen területnek megszerzése és az új utvonálnak kiépítése szükséges. Az ehez szükséges költségeknek egyrésze a városi kövezetvám bevételeiből lenne fedezhető.

Az ezen felül szükséges költségeknek a közteherviselés alapján leendő viselésétől a városnak — saját jól felfogott érdekében — elzárkózni nem lehet és nem szabad.

Fölkérem Méltóságodat, miszerint a fentiekben felsorolt feladatoknak keresztülvitelét Sátoraljaujhely r. t. város közönségének figyelmébe ajánlani sziveskedjék.

M. kir. államépítészeti hivatal.

Sátoraljaujhely, 1925. évi január hó 20-án.

A hivatal főnöke:

Gnádig s. k.

kir. műszaki főtanácsos.

Támasszuk fel az „Adalékok”-at!

Magyarország ezeréves multjában Zemplén vármegyére csaknem páratlanul előkelő feladatok vártak. Árpád ügye itt válik diadalmassá a szlávok felett. Bocskait Zemplénben választják fejedelemmé, Bethlen Gábor sikereiért zempléni főurak fáradoznak, két fejedelem: I. Rákóczi Zsigmond és I. Rákóczi György zempléni várur, a Wesselényi-összeesküvés Patakon tárgyalja a honmentői köteleességét, a kuruc felkelésnek Zemplén a fészke, a Martinovics szabadelvű mozgalmanak szálai Zemplénig nyulnak, a két legnagyobb szabadsághős: Rákóczi és Kossuth Zemplénben születik és még megszámlálhatatlan jel és bizonyosság beszél arról, Zemplén a magyar nemzeti eszme örök-szent földje.

Epp ily nevezetes irodalmi vonatkozásokban is Az ország első lírikusa, Gyöngyösi — pataki diák. Balassi Bálint Patak szőlőskertjében ír, Csokonai számos versét írja itt, Kazinezy Zemplénből vivja nyelvújítási titáni harcát, Vörösmarty ide halmozza a Zalán futása vásznának fenséges színeit, Petőfi gyalog vonul át Zemplénen és Széphalomról igyekszik a nemzet lelkiismeretét felrázni, Jókai gyönyörű történetet tud a tarcali kápolnáról, Tompa Zemplénben kezdi feldolgozni népmondáit s egyik legreményesebb regényírónk, Komáromi János történeti nagyrészben Felsőzemplénben peregnék le, örökszép hangulatait hintve szét a kárpáti szelékben zúgó zempléni jegenyékben.

Ez a kiittintető helyzeti fontosság, mely Zemplénnek jutott osztályrészül a magyar művelődés irányításában — kiváló köteleességek terhét rója ránk. Legelsőbb is azt, hogy tudatában legyünk annak, hogy milyen kincseknek vagyunk a letéteményesei.

Ennek a történeti öntudatnak emelésében mérhetetlen szolgálattal tett az Adalékok Zemplén vármegye történetéhez című kitűnő kulturtörténeti missziót teljesítő szakközlönyünk. Fennállása, amely haszna az egyetemes magyar történetnek, éppugy dicsősége Zemplénnek.

Ha van egy szikrányi tűz belőlünk a régi zempléni lelkességéből, akkor ezt a páratlanul becses folyóiratot a következő három hónap alatt újból életre keltjük. Ez köteleességünk multunkkal és jövőnkkel szemben.

Mi lehet az akadály?

1. A megszállás nem Ez éppen indok, hogy eggyel több harso-

nával tárogassuk bele a világ közvéleményébe, hogy szétszaggatásunk sebei gyógyulásért kiáltanak.

2. Az anyagi akadályok legyőzendők. Csonka-Zemplén területén fekvő összes törvényhatósági, közigazgatási, közhatalmi (csendőrség) közművelődési (iskolák) alakulatok, egyházak, uradalmak, borkereskedő cégek kötelezhetők, hogy tagok, illetve előfizetők legyenek. 150—200 előfizető bizonylány összegyűlik. Előfizetési díj évi 10 aranykorona. A füzet nyomdai költsége ivenkint (200 példányban) 1 millió korona. Ha egyebet nem, annyit elérhetünk, hogy 25 ívcs (80 oldalas) füzetben: jelt adjuk, hogy élünk, kiadunk egy sereg becses közleményt.

A szerkesztést meg kell hagyni a vármegyei főlevéltáros kezében. De szerkesztő-bizottság alakítandó, melybe behívandók a pataki kollégium, az ujhelyi gimnázium tanáraiból s a vidéki tisztviselőkből a történeti kutatásra alkalmas erők. Még egyszerűbb lenne, ha megalakítanánk a Zempléni Történelmi Társulatot, mely mint az országos Történelmi Társulat vidéki alakulata jelentős kedvezményt kaphatna pl. az Adalékok kinyomtatása terén a Tudományos Társulatok Sajtóvállalatánál, mely a legolcsóbb magyar nyomda.

Van-e elég közlésre érdemes anyag? Van bőséggel. A vármegyei levéltár, a pataki főiskolai kéziratár, az egyházi feljegyzések, a családi levéltárak évtizedekre való anyagot szolgáltatnak ahoz a munkához, amit a németországi adattároló történetírás régen elvégzett s nekünk haladéktalanul el kell végezni.

Még egyet. A sok zempléni föld- és szőlőbirtokos között szép számmal vannak a kulturát szerető főurak, akik áldozatoktól nem riadnának vissza, ha arról van szó, hogy Zemplén szellemi fölényéért valamit tegyenek. József főherceg, Windisch-Grätz herceg, a Széchenyi, Andrássy, Szirmay grófok, a Waldbott, Mailott, Harkányi bárók, a Sennyeyek, Pathayak stb. mindig ott voltak, ahol a magyar föld iránt való szeretetet tettekben kell kimutatni.

Nincs tehát mit kénsni. Az 1925. év a magyar újjászületésben jelentős esztendő lesz. Itt az idő, meg kell mozdulni. Ujhely vegye kezébe az irányítást. Mi megteszük azt, amire Árpád, Rákóczi, Kossuth szelleme kötelez!

Monok, 1925. január.

Hegyaljai Kiss Géza
református lelkész.

H I R E K.

— A Vitézi Rend Bálja. A Vitézi Rend bálja a folyó évben is tradicionális keretek közt fog lezajlani s jelen lesznek azon a Vitézek Főkapitánya, Magyarország kormányzója és családján kívül a királyi hercegi családok, a kormány tagjai s minden számottevő katonai és közéleti nagyság s a társadalom színe és java. A leg-

Sodorjon **JANINA** papírt

magasabb méltóságok fogadása s a történelmi időszakok korhű jelmezeit viselő testőrök sora között való bevonulása, a jelmezes magyar táncok stb. a bálnak esemény számba menő látványosságai lesznek. A február hó 7-én rendezendő bál meghívói és jegyei a bál-irodában (Budapest Vitézi Széke IV., Váci ucca 62. fsz. 7.) vehetők át.

— **Schridde László fűtőházi főnök bucsuztatása.** A Pécsre hasonló minőségben áthelyezett Schridde László fűtőházi főnököt szombaton este a vasuti állomás nagy éttermében rendezett társas összejövetelen bucsuztatták el barátai és tisztelői s a fűtőház személynéje. A hatalmas terem valóságos szűknek bizonyult olyan nagy számban sereglettek össze az ünneplők bizonyítva a távozó fűtőházi főnök páratlan népszerűségét, hivatali és társadalmi értékét. Ennek az impozánsan megnyilvánult becsülésnek a felköszöntők hosszú sora adott leginkább kifejezést, melyek a távozó felülgyelőre elhangzottak. A rendkívül jól sikerült bucsu estélyt reggelig tartó tánc tette változatosabbá.

— **Halálozás.** Mertens Arthur Zemplén vármegye v. tb. főszolgabírája, a felsőzempléni ref. egyházmegye világi tanácsbírája január 25-én 41 éves korában Nagymihályban meghalt. Az elhunyt édes anyja özv. Mertens Kelemenné szül. Czigányi Ilma és négy testvére gyászolják.

— **A drágaság ellen.** Értéslésünk szerint a kormány a gabonavámok felfüggesztésén kívül más intézkedéseket tesz a drágulási folyamat megállítására. A kormány tagjai már megvitatták azokat az intézkedéseket, melyeket a közeljövőben életbe kívánnak léptetni. Ezek az intézkedések azonban ezidőszerint még nincsenek pontosan megállapítva, de kilátás van rá, hogy 8—10 napon belül teljesen elkészül a kormány ezzel a fontos rendelettel és a jövő hó elején már megjelenik a drágaság letörésére vonatkozó új minisztertanácsi intézkedés.

— **Választás.** Bolner István vármegyei iroda s.-tiszte Bodrogkeresztúr képviselőtestülete s.-jegyzőnek választotta meg.

— **Egyengetik a külföldi mezőgazdasági kölcsön útját.** Az igazságügyminiszter kijelentette, hogy rendelet készül, amely megoldást hoz arra, hogy külföldi tőke jöhessen be az országba, a mezőgazdasági termelés fellendítésére. Eszerint a megváltás alá kerülő birtokrészt telekkönyvileg elkülönítik a többitől. Így a tulajdonos az elkülönített részen kívül szabadon rendelkezhetik birtokával s azt kölcsönrel megterhelheti. Az eddigi állapot szerint nem lehet biztosítékként lekötni a birtokokat a földreform miatt s éppen ezért nem kaphatott külföldi kölcsönt a

magyar mezőgazdaság. Ha a miniszter által említett rendelet megjelenik, a helyzet egyszerűbben megfordul, s az is remélhető, hogy a mezőgazdaság hozzájut a rég várt külföldi kölcsönhöz.

— **Lelőtte a sógorát.** Megyaszón Danyikó Ferenc és Bató Pál sógorok között családi ügyből folyólag állandó perlekedés folyt, ami gyakorta erősebb összeütközésekre is vezetett. Bató a napokban a feleségével is összeveszett s ezen való bujában leitta magát a korcsmában. Este 10 óra felé hazatérve zörgetett a közös lakáson azonban a sógora nem volt hajlandó beengedni, sőt a zenebonára egy riasztó lövést adott le forgópisztolyából az ajtón keresztül. A golyó Bató Pálnak a jobb vállába turódott s oly súlyos sérülést ejtett, melybe a miskolci kórházban behalt.

— **A gyümölcsstermés védelme.** A földművelésügyi miniszter rendeleteit adott ki, amelyben a gyümölcsstermés védelméről kíván gondoskodni. A miniszter rendeletében az almamoly, gyümölcspenés, varasodás és bábaszilva elleni hathatós védekezés céljából körzetekbe osztja a városokat, illetve megyéket. A körzetekben a lakosságot kioktatják.

ALTESSE
CIGARETTAPAPIR ÉS HÜVELY

— **Italmérési jog és állampolgárság.** A nem magyar állampolgár italmérőket nagy veszedelem fenyegeti. Az állami italmérési jövedékről szóló törvény értelmében ugyanis az italmérési engedélyek birtokosai magyar állampolgárságukat tartoznak igazolni, másképp jogukat elveszítik.

— **Az cseh vasutak új kiviteli díjszabása.** A cseh állampolgárok új kiviteli díjszabása 1925. február 1-én lép életbe. A nyersanyag, a nyers és csomagolatlan anyag félére az eddig érvényben volt kedvezmények megszűnnek. Ezzel szemben kiviteli kedvezményben részesülnek a vas és acélárak, mezőgazdasági gépek, gőzkazán, lokomobilok és országuthengerelő gépek. — Az agyaban tisztított olaj, gázolaj és petróleum, szurokból készült burkolatkövek a kedvezmények az eddigi díjtételekkel szemben 10-15 százalékot jelentenek.

— **A legvidámabb regény a Ma Estében.** A «Ma Este» legújabb száma teljes egészében és kitűnő fordításban közli a világhírű holland írónak Couperasnak leghíresebb vidám regényét, «A szerelmes számár»-t. A népszerű hetilap szépirodalmi rovatának egyik díszé még Paul Geraldynak, a kitűnő franciu drámaírónak és poétának egy gyönyörű

lirai verse Kosztolányi Dezső fordításában. A Ma Este új száma részletesen foglalkozik a heti színházi eseményekkel. Érdekes cikk mondja el, hogyan készült el Mr. Haskell amerikai revüje? Az összeroppant német idegek kísérteties haláltánc a berlini színházakról. A lap vezető cikke a Hevesi Sándor távozásáról elterjedt hírekkel foglalkozik. A külföldi és belföldi hírek seregét, komoly és humoros riportokat, szenzációs nyilatkozatokat tartalmaz a Ma Este nagyterjedelmű új száma, mely a modern újságírás és nyomdatechnika nálunk még szinte ismeretlen tökéletességével készült. — Ára ezuttal is 8000 korona.

SZÍNHÁZ.

Hosszu szünet után — nagy várakozástól megelőzve — csütörtökön este ismét megnyílnak a városi színház kapui s megkezdik három hónapra tervezett szezonját a vidék egyik legjobban szervezett, szimpatikus és kitűnő erőkből álló társulata.

Oly sok csalódás és annyi kiábrándulás után valóban szükséges, hogy egy olyan vérbeli művész s a mai magyar színházi kultúra feladataitól áthatott dirigens állítsa helyre az újhelyi közönség itt már nem hánytorgató okokból megrendült bizalmát, aki teljesen átérzi, hogy a színház a művészet komoly feladatokat jelentő hajléka s az újhelyi Városi Színház, itt a határszélen, a nemzeti kultúra egyik tartó oszlopa.

Bemutató előadásnak a «Nótás Kapitány»-t, a ma műsorban levő darabok legnagyobb sikerű és legvonzóbb, egészséges magyar levegőtől átfűtött operettjét választotta ki Mariházy, amelyhez az illusztris szerzőnek a legnagyobb magyar nótázóhoz, Fráter Lórándhoz való barátsága adta az nspirációt.

A darab a vidéki színpadokét meghaladó diszletekkel és kiállításban kerül színre a társulat legjobb erőivel.

Heti műsor.

Csütörtök bérlet- és szelvényesünetben
Péntek A) bérlet 1. szám
Szombat B) bérlet 1. szám
Vasárnap bérlet- és szelvényesünetben

Vasárnap délután fél 4 órakor mérsékelt helyárrakkal: „Mágnás Miska” operette.

Az esti előadások pontosan 8 órakor kezdődnek s ezt nyomatékosan alá kell huznunk azok rossz szokásaival szemben, akik későn érkeznek az előadásra. A késedelmes nézők zavaró megjelenésükkel elveszik a pontos nézőtől az előadásnak néhány olyan momentumát, melyet az szintén megfizetett s ezek a momentumok az előadás megkezdése alkalmá-

val az expozícióban igen fontosak lehetnek, úgy, hogy esetleg a cselekmény fonálát is elveszitheti a néző és nem tudja a darabot teljesen megfigyelni, ha megzavartatva figyelmét kikerülnek.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közöltekrét nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nyilatkozat

Külföldi utamról hazaérkezve megdöbbenve értesültem azon hírekről, amelyeket rosszmájú emberek távollétemben ellenem koholtak s széltiben terjesztettek, nevezetesen: hogy én magam másfél milliárd koronáról csődöt jelentettem s megszöktem.

Bankkörökből indították ez aljas rágalom-hadjáratot ellenem s futótüzként terjedt szerte — e hírek iránt amugy is fogékony városban. Örömtől sugárzó arccal igyekeztek egyesek ez ügybe jelentős szereplőkként bekapcsolódni mint akik személyesen meggyőződtek e hír valóságáról. S most midőn ez illető uraknak szavaikért helyt kellene állaniok, a felelősségrevonás alól kibujnak, hogy ők e hirt csak hallották s annak még csak terjesztésében sem vettek részt.

Fölöslegesnek tartom, hogy e hirt megcáfoljam, hiszen oly annyira légből kapott és alaptalan. Kételkednem kell azonban a velem egy hitsorsos kifogástalan bankemberek kedvességében, hogy talán kevésbé irántam való figyelmességből, mint saját hanyatló intézetük érdekében foglalkoztak oly nagy előszeregettel csekély személyemmel, várva, hogy a halálra-rémített, tőkével bíró közönség, — ki pénztét magánembereknél helyezte el — azzal most őket fogja megrohanni. Egyben figyelmeztetem mindazokat, kik velem kapcsolatban továbbra is ilyen híreket hoznak forgalomba, hogy azokkal szemben a legszigorubb rendőrhatalósági eljárást fogom alkalmaztatni.

Egyébként megnyugtathatom városunk nagyérdemű közönségét, hogy a fentemlített ostobaságot eszemágában sincs elkövetni s a zseniális bankigazgató urak, kiknek agyában e fantázia megfogamzott, valamint annak terjesztésében buzgón munkálkodó magánosok és kereskedők, előbb lesznek exigatgatók s csődbe jutott kereskedők, mint én fizetesképtelen

Tisztelettel

Landau Vilmos.

— **Letartóztatott vásári tolvajok.** Egy az országos vásáron szerte garázdálkodó notárius társaság hurokra kerítésével igen jó fogást csinált a tokaji csendőrség. Fehér Mártonné, Benes Istvánné, Danyi Andrásné, Dankó Józsefné és Domján Gábort tetten érte a tokaji vasúti állomáson az ottani csendőrség, amint éppen a vásáron összelopkodott nagymennyiségű holmin osztozkodtak. A megindított nyomozás és házkutatások során a csendőrök Szerencsen, Gesztlyén és Taktaharkány községekben még rengeteg lopott tárgyat szedtek össze a vá-

sárok valódi rémeitől. Az egész társaságot átadták az ügyészségnek.

— **Herczeg Ferenc** képes irodalmi hetilapja, az Uj Idők, fennállásának harmincadik évfordulója alkalmából 100 milliót koronát sorol ki olvasói között. Az Uj Idők 4. számában folytatódik Csathó Kálmán és Ludwig Wolff érdekes regényei. Közli a lap azonkívül Rákosi Jenő, Pekár Gyula, és Lyka Károly cikkei. Szomaházy István és Roda-Roda elbeszéléseit. Hangy Sándor versét és Kosztolányi Dezső két szép versfordítását, — Mühlbeck Károly elmés fejleceit,

számos művészi és időszerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői tüzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 80,000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy ut 16.

— **Tanítók figyelmébe.** Jókai Mór születésének százéves évfordulójára Körösi Henrik a Néptanítók Lapja főszerkesztője Rákosi Jenő előszavával „Jókai Emlékkönyvet” szerkesztett, mely gazdag és aktuális anyagot szolgáltat a Jókai iskolai emlékünnepek rendezéséhez (ünnepi beszédek, ver-

sek, melodramák, szemelvények), s egyben méltó jellemzést adja a nagy író életének, ezért beszerzése a legmelegebben ajánlható. Megrendelhető a Légrády nyomda és könyvkiadó Rt. könyvkiadó osztályánál Budapest, V., Vilmos császár ut 78 szám.

— **Agilis urak és hölgyek könnyű munkával tetemes mellékkeresetre tehetnek szert. Ajánlatokat „Dolgozni szeretnék, jelligén a Nemzeti Ujság kiadóhivatala továbbít. Budapest V., Honvéd utca 10.**

Uradalmak, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok
Írógépszallagok
Írógépgummik
Írógép-indigópapírok

Írópapírok
Fogalmazópapír
Kereskedelmi levélpapírok
Borítékok

Rajzpapírok ívekben és tekercsekben
Másolópapírok „ „ „
Miliméterpapírok „ „ „
Miliméter-másolópapír „ „ „
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!
Fekete, színes és másolóírónok!
Zsebosavírón-különlegességek!

Az olcsó levélpapírvásár még tart!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Saujhely. — Telefon 126.

A reggeli újságok között ma

a **Pesti Napló** vezet

Vezet nagyszerű hírszoigálatával,

amely az egész világot behálózza.

Vezet irodalmi tartalmával, mert a legjobb magyar írók termését hozza.

Vezet is színházi-, sport- és közgazdasági rovatával, amely a legfrissebb és a legérdekesebb.

Vezet új ötleteivel,

amelyek során legújabb a február elsején meginduló

ingyenes képes műmelléklet.

Minderről meggyőződhetik, ha mutatványszámokat kér a kiadóhivataltól.

Kovács Balázs Saujhely.

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Rákóczi-utca 43. (Diannával szemben.)

Baktáron mindenféle férfi gyapjúkalapok minden színben

Bangó-Tanintézet

Budapest, Ráday-utca 14.

Teljes anyagi garancia mellett készít elő vidéki magántanulókat is. Jegyzetek.

LEGOCSÓBB BESZERZÉSI FORRÁS!

ORBÁN BÉLA fűszer-, csemege- és hentesárú üzlete
Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. szám.

Fűszerek, továbbá: Hideg felvágottak: Sajtok:

Kávé Valódi gyógysonka Ementáli
Tea Debreceni kolbász Répcelaki
Cukor „ szalonna Trappista
Lencse „ virsli Pusztadőri
Borsó „ szalvaládé Pálpusztai
és egyéb hüvelyes-temények finom felvágottak Rokfort
kavargli

Elsőrendű

Debreceni disznózsir

kapható

a legolcsóbb napi áron.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfa házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fakereskedők
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjonnan készült komplett **hálószobák, székek és asztalok** gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület- és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetőek be.

Fizetési nehézségekkel

küzdő kereskedők forduljanak bizalommal **Forgács és Társa** ker. egyeztető irodájához Budapest, V., Erzsébet-tér 3., félemelet. Telefon: 94-74.

Évi

150,000 koronáért

a legalaposabb tájékozódást szerezheti meg

az ország és a külföld minden pénzügyi eseményéről,

a tőzsdei helyzetről,

az árupiac viszonyairól,

az összes tranzakcióról

ha előfizet

A **PESTI TŐZSDÉ-RE**

Minden tőzsdei, pénzügyi és adóügyi kérdésben készséggel szolgál részletes és díjtalan utbaigazítással előfizetőinek.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII., Róth Szilárd-u. 9

○○○○○○○○○○

Nyomda-helyiségünk

Vármegyeház III. udvar I. em

○○○○○○○○○○